

1. Blatt Tarifkontrolle

2. Blatt Frachtführer

3. Blatt Empfänger

4. Blatt Absender

1er exemplaire contrôle tarif.

2e exemplaire transporteur

3e exemplaire destinataire

4e exemplaire expéditeur

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

21+22 einschließlich

1 - 15

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders  
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe  
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre

<b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays)		<b>Internationaler Frachtbrief</b> <b>Lettre de Voiture International</b> <small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR).                  Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).</small>																					
<b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays)		<b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays)  <b>HTL - Heubach Transport Logistik</b> Telefon: +49 (0) 208 - 44 94 04 Gesellschaft für Sonderfahrten mbH    Telefax: +49 (0) 208 - 47 90 82 Xantener Straße 9    E-Mail: info@htl-muelheim.de D - 45479 Mülheim / Ruhr    Internet: www.htl-muelheim.de																					
<b>3</b> Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la merchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date		<b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur successifs (nom, adresse, pays)																					
<b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu e date de la prise en charge de la merchandise Anlieferung Land/Pays Datum/Date		<b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Reserves et observations des transporteurs																					
<b>Lieferschein</b>																							
<b>6</b> Kennzeichen u. Nr. / Marques et numéros	<b>7</b> Anz. der Packst. / Nombre des Colis	<b>8</b> Art der Verpck. / Mode d'emballage	<b>9</b> Bezeichnung des Gutes* / Nature de la marchandise*	<b>10</b> Statistik-Nr. / No statistique	<b>11</b> Bruttogew. i. kg Poids brut, kg	<b>12</b> Umfang / m³ Cubage																	
Klasse    Ziffer    Buchstabe    (ADR) Classe    Chiffre    Lettre    (ADR)		<b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)		<b>19</b> Zu zahlen vom Absender / A payer par L'expéditeur		Empfänger / Le Destinataire																	
<b>14</b> Rückerstattung / Remboursement		<b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen / Prescription d'affranchissement Frei/Franco Unfrei / Non franco		<b>20</b> Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières																			
<b>21</b> Ausgefertigt in / Etablie à    2005			<b>24</b> Gut empfangen / Réception des march.    Datum / Date																				
<b>22</b> Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		<b>23</b> <b>HTL - Heubach Transport Logistik</b> Gesellschaft für Sonderfahrten mbH Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)																			
<b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von    bis    km		<b>28</b> Berechnung des Beförderungsentgeltes <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 10%;">frachtpfl. Gewicht in kg</th> <th style="width: 10%;">Tarifstelle Sonderabm.</th> <th style="width: 10%;">Güterarten</th> <th style="width: 10%;">Währung</th> <th style="width: 10%;">Frachtsatz</th> <th style="width: 10%;">Beförderungsentgelt</th> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td colspan="5" style="text-align: right;">Summe</td> <td> </td> </tr> </table>				frachtpfl. Gewicht in kg	Tarifstelle Sonderabm.	Güterarten	Währung	Frachtsatz	Beförderungsentgelt							Summe					
frachtpfl. Gewicht in kg	Tarifstelle Sonderabm.	Güterarten	Währung	Frachtsatz	Beförderungsentgelt																		
Summe																							
<b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs																							
<b>27</b> Amtl. Kennzeichen    Nutzlast in kg		Kfz Anhänger																					
Benutze Gen.-Nr.		-National		-Bilateral		-EG	-CEMT																